

# INTRODUCTION

## *PÈR NÒSTI LEGÈIRE,*

Fau pas cerca dins aquèu libre de cousino la maniero de faire de plat sabènt car, l'atrouvarés pas. N'i'a que de vièii receto prouvençalo d'oustau, trasmesso de maire en fiho.

Lis avèn destouscado dins nosto famiho, d'en proumié, pièi, auprès de nòstis amigo, li Dono de la Couqueto, e sa Cabiscolo Madamisello Camiho Bourdillon.

Enfin, avèn agu li counsèu e l'ajudo de plusiour persounalita dóu Félibrige: lou Capoulié En Marius Jouveau, li Majourau Giordan e Clement, ainsin que Dono Waton de Ferry.

Nous fai gau d'espreni noste souveni recouneissènt vers aquéli que soun plus, et de gramacia lis autre bèn couralamen.

C. CHANOT-BULLIER.

CARO MADAMO,

En legissènt vosto amablo letro, me demandave quanto associacioun d'idèio vous avié endraia, vous que sias Mestresso en Gai-sabé, de me faire l'ounour, Mèstre d'Obro e Vigneroun d'escriéure quàuqui rego en prefàci de voste libre *Vièü Receto de Cousino Prouvençalo* qu'es esta guierdouna i Jo Flourau dóu Centenàri dóu Felibrige.

Aquelo estiganço m'a coundu à durbi lou libre d'or dóu Mas Calendau, e li ai descurbi que forço felibre e mèstre dins l'Art dóu Bèn Manja partajavon voste avejaire e qu'es subre-tout ma doublo qualita de Felibre e de vigneron que me proucuro l'ounour de vous adreissa aquèu pichot pourtissoun.

De tout tèms la civilisacioun estènt vengudo dóu caire dóu soulèu, eiço, espliquarié-ti pas perqué li tres quart di cap cousinié dóu mounde soun francès e que li tres quart di cap cousinié francès soun prouvençau?

Nòsti paire qu'èron de fin lipet, li agradavo miès ço qu'es requist que ço qu'es aboundous.

La cousino prouvençalo es diferènto de la cousino franceso, es diferènto tambèn de la cousino italiano; la cousino prouvençalo es unico au mounde, es la soulo que capito aquéli sinfounò ufanouso ounto se mesclo: l'òli d'òulivo, lis anchoio, lis aiet, lis aromato e lou safran.

(...)

Dono Chanot-Bullier, Mestresso en Gai-Sabé e tambèn Mestresso d'Oustau coumo n'i'a gaire, noun sauprié èstre proun gramaciado e couplimentado pèr nous agué adu en mai de sis obro pouëtico e literari, si precioso receto dins l'art dóu bèn manja! Receto que permatran mume à-n'aquéli qu'an pas l'ur de viéure souto nòsti cèu, de pousqué tout au mens, counèisse aquelo outro drudesso de nosto Prouvènço clafido de tóuti li bèn de Diéu.

D'aquelo Prouvènço que lou dous pouèto de Sisteroun, Pau Arène apelavo: *Noste avans Paradis!*

**E. BODIN,**

Felibre-Vigneroun

Majourau dóu Felibrige

à Cassis-sus-Mar